

Manuel technique

Herausgegeben vom Bundesamt für Justiz Eidg. Amt für Zivilstandwesen Fachstelle INFOSTAR, 3003 Bern

Vertrieb via Internet: Homepage Infostar & Schulungsdokumentationen & Programmschulung http://www.infostar.admin.ch

Edité par l'Office fédéral de la justice Office fédéral de l'état civil Service INFOSTAR, 3003 Berne

Diffusion par Internet: Homepage Infostar & Formation & Programme http://www.infostar.admin.ch

Pubblicato dall'Ufficio federale di giustizia Ufficio federale dello stato civile Servizio INFOSTAR, 3003 Berna

Distribuzione via Internet: Homepage Infostar & Formazione & Programma http://www.infostar.admin.ch

Manuel technique INFOSTAR

Copyright:

Contenu et structure:

Traduction:

Office fédéral de la justice Petra-Virginia Bittel

Eliane Rossier

Adresses des offices

Office par défaut

Lieu par défaut



Contenu du module:

- Gestion des adresses des offices
- Attribution, mutation et suppression d'un office par défaut
- Attribution, modification et suppression d'un lieu par défaut



1.	Adr	esses des offices	5
	1.1.	Principes de gestion des offices	5
		Déroulement des masques pour la gestion des adresses	6
	1.2.	Recherche des offices	7
	1.3.	Gestion des adresses	11
	1.4.	Gestion des numéros	13
2.	Offi	ce par défaut	14
	2.1.	Principes pour déterminer des offices par défaut	14
	2.2.	Installation de l'office par défaut	16
3.	Lieu	ı par défaut	20
	3.1	Principes pour attribuer les lieux par défaut	20
	0.1.		20



1. Adresses des offices

1.1. Principes de gestion des offices

Avec le rôle de surveillance de l'autorité cantonale, vous avez le droit de gérer les adresses au sein de votre canton. Il appartient au Service Infostar d'inscrire et de supprimer les adresses.

🚟 Infos	star / Einstiegsm	enü (ISR 0.00)					<u> </u>
Datei B	Searbeiten ⊻erzei	chnisse Sonstiges ?					
112							
-	Benutzer						
	Benutzer-Nr.	33801		Benutzerverwaltung	GE	NERAL	Klasse 1
	Name	Bittel		Amtsstelle		DE	
	Vorname	Potro Virginio		Delle		DC	
	Kurzzeichen			Ruile	Aufs	sicht	<u> </u>
	Kurzzeichen	Bit					
			[Amet	actallan Advaccon		Amtoruschöviskoit	1
		eschattstalle	Amt	sstellen Adressen		Amtszugenongkeit	
)okumente	Allg	emeine Adressen		Rollenzuteilung	1
						-	
		Statistiken				Aufgabenzuteilung	
		Linton					-
						TX91	06 T

Schéma Y - 1: Menu d'accès (ISR 0.00)

Cliquez sur la touche Adresses des offices dans le masque Menu d'accès (ISR 0.00).



Déroulement des masques pour la gestion des adresses

Les adresses des offices sont gérées sur 4 ou 5 masques.

Suchkriterien							
Code	1	Bezeichnung					
Art		•	Galtige	C Gelöschte	C Galtig	e und gelöschte	
lustandig zu Ort	-						1
auptort							1
letreuung	Betreuung durch	ABBEDOI	AB BE				1
-				al Van	an Paucha I		
Liste der Amtsstellen	1			/ Kom	sh oharun I		
Liste der Amtsstellen Code Amts	stelle	1	Gültig ab	Gültig bis	Hauptor	Neos Anteste	
Liste der Amtsstellen Code Amts	stelle	1	Gültig ab	Gültig bis	Hauptor	Neue Amteste Detai	
Liste der Amtsstellen Code Amts	l stelle		Gultig ab	Galtig bis	Hauptor	Nece Anteste Detail Detroorg	(H
Liste der Amtsstellen Code Amts	l stelle		Goltig ab	Gattig bis	Hauptor	Neor Anteste Detail Demourg Weiszustantige	(e)
Liste der Amtssteller Code Amts	stelle		Guttig ab	Gattig bis	Hauptor	Neor Anteste Detail Betreoorg Koeuzustacogk Hierarchie	(H



🚟 Infostar	/ Nummern verwalten (ISR 24.13)	
Datei ?		
E V	×	
Stelle	ZABE003 ZA Bern	
Art	Nummer Erfassung	g Benutz
Hinz	ufügen Andem Entfernen	
	TX9100	T



fostar / Adre	essen verwalten (ISR 24.11)	
P 0	× ··· *	
ntsstelle / al	Ig. Stelle ZABE003 ZA Bern	
1 / 01		
Anrede / N	amen / Institution	
Zwilstands	amt Kreis Bern	
Advances / S	Doctforth	
Tiegleratra	- 56 Jacon	
Postfach		
PLZ	Ort	
3000	Bern 14	2
CONTRACTOR.	kin .	
Guing ab	Dis	
101.05.200	· .	
Deberr	setimen.	Kopieren in neue Adresse
		759100
		10100

Masque 5: Gestion des adresses (ISR 24.11)

Généralités: Avec le rôle de surveillance de l'autorité cantonale, vous pouvez gérer les numéros et les adresses, mais vous ne pouvez pas les saisir.

Code	ZABE003	Gultig ab	01.05.2002	bis	_	Infostaranso	Huss	Ja	
Bezeichnung									
Deutsch	ZA Bern							-	
Französisch	EC Bern							-1	-
Italienisch	US Bern								
RMoromanisch	7A Barro							-2	
urt.	To data and		- Kor	respondenz	Sprache	Destaut			_
Art	Zmistandsamt	S	- Kor	respondenz	Sprache	Deutsch			-
Art Hauptort	Zmistandsamt 361	Bam	× Kor	rrespondenz	Sprache	Deutsch	BE	- <u>6</u>	
Art Hauptort Hauptkreis	Zwistandsamt 361 2k/3E003	Bern ZK Bern	Nor	rrespondenz	Sprache	Deutsch	BE	- <u>@</u>	
Art Hauptort Hauptkreis Ist betreut von	Zwistandsamt 361 Zv35000	Bern ZK Derr	S Kor	respondenz	Sprache	Deutsch	[8E	6 6	
hri Hauptort Hauptkreis Ist betreut von Code	Zmlstands amt 351 2486003 ABBE001	Eem ZK Berr AB BE	- Kor	rrespondenz	Sprache	Deutsch	- [BE	<u>6</u>	<u>(</u>
Art Hauptort Hauptkreis Ist betreut von Code Nachfolger Antsste	Zmistandsamt 361 ZH0E003 ASSE001	Eum (2)< Ber (AB BE	y Kor	rrespondenz	Sprache	Deutsch	- IBE	- M M - M	<u></u>
Art Hauptort Hauptkreis Ist betreut von Code Nachfolger Amtsste Code	Zmlstandsamt 351 2485003 (A686001 084	Eem ZK Berr AB BE	E Kor	rrespondenz	Sprache	Deutsch	BE	- (a) (a) - (a) -	

Masque 2: Gestion des offices (ISR 24.03)

Code	ZABE003	Gultig ab 01.05.2002 bis Infostaranse	chluss Ja	
Bezeichnung				
Deutsch	ZA Bern			-
Französisch	EC Bern			100001
Italienisch	US Bern			
100 C				
RMoromanisch	ZA Bern			
Ristoromanisch Art Hauptort	ZA Bem Zmistandsamt 351	Korrespondenz Sprache Deudsch	BE 🔞	1
Ratoromanisch Art tauptort tauptkreis	ZA Bem Zmistandsami 351 ZABE003	Korrespondenz-Sprache Deudsch Eurn Do Bem	BE (@	1
Rătoromanisch Art Hauptort Hauptkreis Ist betreut von	ZA Bem Znitstandoamt 351 ZABEDO3	Even Dr.Bem	- [BE] @	1
Rätoromanisch Art Hauptort Lauptkreis Ist betreut von Code	ZA Bem Znitstandsamt 351 ZK0E000 ABBE001	Even Construction Condition	(BE)	
Rätoromasisch Art tauptort tauptkreis Ist betreut von Code Nachfolger Amtes	ZA Bem Znistandaami 351 ZABE003 ABBE001	Korrespondenz-Sprache Drudsch Drudsch Drudsch AD BE		

Masques 4 et 2: Gestion des offices (ISR 24.03)



1.2. Recherche des offices

Les offices internes doivent être recherchés dans le masque Recherche des offices (ISR 24.01).

🎆 Infostar / Amtsstellen suchen (ISR	24.01)		
<u>D</u> atei Bearbeiten <u>?</u>			
▶ ₩ № ≜↓			
_ Suchkriterien			
Code	Bezeichnung		
Art	 Gültige 	Gelöschte 💫 🖸 Gültige und gelöschte	
Zuständig zu Ort			?
Hauptort			?
Betreuung Betreuu	ng durch 🔽 🛛 ABBE001 🔹 AB BE		?
Kreis		? Korresp.Sprache	•
Liste der Amtsstellen			
Code Amtsstelle	Gültig ab Gü	tig bis Hauptor	
		Neue Amtss	telle
		Detail	Les adresses
		Betreuun	de cette liste
		Kreiszuständi	gkeit peuvent etre
		Hierarchi	tement par
		Adresser	cette touche.
Uebernehmen	Total gelesen	e Sätze 0 +	
		TX9100	Т

Schéma Y - 2: Recherche des offices (ISR 24.01)

Pour rechercher le service en question, vous pouvez donner les critères de recherche suivants:

- **Code** (une lettre suivie d'un point)
- **Dénomination** (une lettre suivie d'un point. Attention: la recherche par Z surcharge le système)
- **Type** (choix de champs)
- Valables / Supprimés / Valables et Supprimés (supprimés signifie: offices limités)



• **Compétent quant au lieu** (il est possible d'inscrire le code ou le lieu, au besoin également le canton)

Zuständig zu Ort	303	Grossaffoltern	BE	?	

Le lieu peut également être recherché avec le point d'interrogation dans le masque **Communes et Etats (ISR 24.32)**. Introduisez les critères de recherche nécessaires et cliquez sur le bouton *Rechercher* ou actionnez la touche *Entrer*.

Suchkriterien	
Code ab bis Att Alle Gemeinden Mit Historie Bezeichnung Alle Gebiete und Staaten Gultige und geloschte Gültige Gültige Amtsstelle Heimatgemeinde Politische Gemeinde Gelöschte Gelöschte Gelöschte Staat Gebiete zu Staat Gultige Gelöschte Giltige Gelöschte Giltige Gelöschte Gelös	Lors de l'introduction des critères de recherche, il est possible d'affiner la
Liste der Gemeinden und Staaten Code Bezeichnung Kant/Staat Art Gu 301 Aarberg BE Politische- und Heimatgemein: 01 Neue Gemeinde 302 Bargen BE Politische- und Heimatgemein: 01 Neuer Staat 303 Grossaffoltern BE Politische- und Heimatgemein: 01 Neuer Staat 304 Kalnach BE Politische- und Heimatgemein: 01 Detail 305 Kappelen BE Politische- und Heimatgemein: 01 Detail 305 Kappelen BE Politische- und Heimatgemein: 01 Meintegemein: 01 307 Meikirch BE Politische- und Heimatgemein: 01 Meintegemein: 01 308 Niederried bei Kallnach BE Politische- und Heimatgemein: 01 Mie eelektieren 308 Radelfingen BE Politische- und Heimatgemein: 01 Alle eelektieren 309 Radelfingen BE Politische- und Heimatgemein: 01 Alle eelektieren 410 Be Politische- und Heimatgemein: 01 Alle eelektieren Alle deslektieren 411 Be Politische- und Heimatgemein: 01	recherche dans ce choix de champs.

Schéma Y - 3: Recherche des communes et des Etats (ISR 24.32)

Marquez ensuite l'inscription choisie et reprenez-la avec la touche *Reprendre*. Ainsi, vous revenez dans le masque **Recherche des offices (ISR 24.01)**, dans lequel vous pouvez donner d'autres critères de recherche:

- Lieu principal (il est possible d'introduire le code ou le lieu, au besoin également le canton): la recherche à partir du lieu peut être faite avec le point d'interrogation; voir les explications ci-dessus sous *Compétence quant au lieu*.
- Surveillance: Choisissez entre Dans la hiérarchie de et Surveillance par. Dans la hiérarchie de ABBE001 signifie que l'autorité de surveillance figure également dans la liste.

Surveillance par ABBE001 signifie que tous les offices sous la surveillance de l'autorité de surveillance sont énumérés.

Betreuung	In Hierarchie vor 💌	ABBE001	AB BE		?
Kreis	Betreuung durch In Hierarchie von		?	Korresp.Sprache	•



• Arrondissement (il est possible d'indiquer le code ou la dénomination)

Kreis	ZKBE003	ZK Bern	?	I
			_	

L'arrondissement peut également être recherché par le point d'interrogation dans le masque **Recherche des arrondissements (ISR 24.22)**. Donnez les critères de recherche nécessaires et cliquez sur le bouton **Rechercher** ou actionnez la touche **Entrer**.

The star / Kreis Suchen (ISR 24.22) Datei Bearbeiten ?		_	
,1≥ D #4 2↓			
Suchkriterien Code Art	Bezeichnung Gütige	C Gelöschte C Gültige und gelöschte	
Zuständigkeit		, DL ?]
Liste der Kreise Code Bezeichnung	Art	Gültig ab	
KKBE001 KK BE	Kantonskreis Zbilstandakraia	01.05.2002 Neuer Kreis	1
ZKOLOOJ ZK Delli	Zivistanuskiels	Detail	
		Kreiszuständigkeit	
		Alle selektieren]
4		Alle deselektieren	
Uebernehmen	Total gelesene Sätze	2 +	
		TX9100	T

Schéma Y - 4: Recherche des arrondissemenst (ISR 24.22)

Marquez ensuite l'inscription correspondante et reprenez-la avec le bouton *Reprendre*. Ainsi, vous revenez dans le masque **Recherche des offices (ISR 24.01)**, dans lequel vous pouvez indiquez d'autres critères de recherche:

• Langue de la correspondance (choix de champs)

La recherche dans le masque **Recherche des offices (ISR 24.01)** peut également être faite avec un seul critère de recherche.

Après l'introduction du critère de recherche, cliquez sur le bouton *Rechercher*.

Marquez l'office en question dans la Liste des offices.

Allez avec le bouton Détail dans le masque Gestion des offices (ISR 24.03).

Cliquez sur la touche *Adresses*; vous arrivez ainsi dans le masque **Gestion des adresses** (ISR 24.11). Vous trouverez des informations détaillées aux pages 10 et suivantes.



Datei Wechseln zu ?	lle verwalten (ISR 2	24.03)				
Code	ZABE002	Gültig ab │	01.05.2002 bis	Infostaransch	l uss Ja	~
Bezeichnung						
Deutsch	ZA Aarwar	igen				
Französisch	EC Aarwa	ngen				
Italienisch	US Aarwa	ngen				-
Rätoromanisch	ZA Aarwar	igen				
Art	Zivilstandsamt		Korrespondenz	-Sprache Deutsch		7
Hauptort	329	Langentha	1		BE	<u>@</u>
Hauptkreis	ZKBE002	ZK Aarwar	igen			<u>@</u>
lst betreut von-						
Code	ABBE001	AB BE				2 10
Nachfolger Amtss	telle					
Code						?
Betreuung	Kreiszus	tändigkeit	Hierarchie	Nummern	Adress	sen
					TX9100	T

Schéma Y - 5 : Gestion des offices (ISR 24.03)

Activez la touche *Adresses* dans le masque **Gestion des offices (ISR 24.03)**; vous arrivez ainsi dans le masque **Gestion des adresses (ISR 24.11)**; cliquez ensuite sur la touche *Numéros* et vous arrivez dans le masque **Gestion des numéros (ISR 24.13)**.



1.3. Gestion des adresses

Limitez la date dans la fenêtre Gestion des adresses (ISR 24.11) et cliquez sur le bouton *Enre*gistrer.

🔚 Infostar / Adressen verwalten (I5R 24.11)	<u>_ X</u>
Datei Bearbeiten ?	
Amtsstelle / allg. Stelle ZABE002 7A Aarwangen	_
_01/01	
Anrede / Namen / Institution	
Zivilstandsamt Kreis Aarwangen	-
	-
Adresse / Postfach	_
Jurastrasse 22	
	-
PLZ Ort	
4901 Langenthal	?
	-
Colline at the	
101.05.2002 25.03.2004	
Maniaran in naua Adreasa	
ТХ9100	Т

Schéma Y - 6: Gestion des adresses (ISR 24.11)

Activez le bouton **Copier dans la nouvelle adresse**. Vous arrivez ainsi dans le masque du même nom où vous pouvez maintenant modifier les données copiées.

	🚟 Infostar / Adressen verwalten (ISR 24.11)	- U ×
	Datei Bearbeiten ?	
	Amtsstelle / allg. Stelle ZABE002 ZA Aarwangen 01/01 Anrede / Namen / Institution [Zivilstandsamt Kreis Aarwangen	
	Adresse / Postfach	
Les dates Valable	Alpenstrasse 15	
dès et Valable		
iusqu'au doivent		
être changées	PLZ Ort	
Introduisez une	4901 Langenthal	2
nouvelle date Va-		
lable dès" (jour	Giltin ab	
après la limite) et		
supprimez ou mo-		
difiez la date Va-	Uebernehmen Kopieren in neue Adresse	
lable iusqu'au"		1
	TX9100	Т
	Schéma Y - 7: Gestion des adresses (ISR 24.11)	



La fonction dans les champs **NPA** et **Lieu** peut être activée avec le point d'interrogation. Vous arrivez ainsi dans le masque **NPA / Sélection du lieu (ISR 0.88)**, où le lieu peut être recherché au moyen du numéro postal d'acheminement et inversement.

Attention: Prenez en considération la date saisie sous Valable dès et Valable jusqu'au.

Après avoir saisi les adresses, sauvegardez-les avec la fonction Enregistrer et Retour.

Si des données erronées ne sont pas encore sauvegardées, elles peuvent être supprimées avec le bouton **Retour sans enregistrer**. Par contre, si de telles données ont déjà été enregistrées, vous pouvez les supprimer au moyen du bouton **Effacer des adresses**. Des adresses valables jusqu'ici ne doivent pas être effacées, sans quoi elles ne seraient plus visibles dans les anciennes transactions.

Sauvegardez la nouvelle adresse. Avec la touche *Retour à la gestion des adresses*, vous retournez dans le même masque où vous trouvez l'ancienne adresse.

Le changement d'adresse s'effectue automatiquement en temps voulu dans le système.

Version du programme: 2.0

Version du document 1.0



1.4. Gestion des numéros

Marquez l'office en question dans la Liste des offices qui se trouve dans le masque Recherche des offices (ISR 24.01). Par la fonction *Détail* vous arrivez dans le masque Gestion des offices (ISR 24.03). Cliquez sur la touche *Numéros*.

	🊟 Infostar / Nummern ve	rwalten (ISR 24.13)		
	<u>D</u> atei ?			
	🖬 🎼 🗙			
	Stelle EK1	Einwohnerkontrolle	Erfassung Benutz	
Cliquez sur la flè- che noire pour ob- tenir un choix de champs. Cliquez ensuite sur la pro-	Telefon-Nr. 1		D	Cliquez sur le bouton Nou- veaux numé- ros pour vider les deux champs. Cela n'est possible gu'avant
position corres- pondante.	Telefon-Nr. 2 Fax-Nr. E-Mail	Entfernen	TX9101	l'introduction de données.

Schéma Y - 9: Gestion de numéros (ISR 24.13)

Choisissez dans le choix de champs activés (en bas à gauche) la notion en question. Complétez l'inscription dans la fenêtre à droite et cliquez sur la touche *Introduire*. Le numéro choisi est saisi dans la liste (grand champ) avec les données complétées. Saisissez de la même manière les autres numéros. Après la saisie, enregistrer tous les numéros au moyen du bouton *Enregistrer et Retour*.

Si les nouvelles inscriptions saisies ne doivent pas figurer dans la liste, cliquez sur **Retour sans Enregistrer**. Pour effacer des données enregistrées, marquez chaque donnée séparément et activez la touche **Supprimer**.

Pour modifier une inscription, marquez les numéros correspondants dans la liste. Les données détaillées peuvent être traitées dans les deux champs situés plus bas. Cliquez ensuite sur la touche *Modifier*.

Après avoir modifié ou supprimé une donnée, cliquez sur le bouton *Enregistrer et retour*; vous retournez ainsi dans le masque **Gestion des offices (ISR 24.03)**.



2. Office par défaut

2.1. Principes pour déterminer des offices par défaut

Avec le rôle d'administrateur des autorisations, vous avez le droit d'attribuer des offices par défaut. Prenez toutefois en considération la limite des offices:

- Un administrateur des autorisations de l'autorité de surveillance a la compétence de traiter au niveau cantonal. Il peut ainsi déterminer les services par défaut pour chaque office subordonné. Il peut, en outre, attribuer tous les services internes et externes à un office relevant de sa compétence, indépendamment du fait que l'office en question soit soumis ou non à l'autorité de surveillance.
- L'administrateur des autorisations d'un office ne peut attribuer un office par défaut qu'au sein de son arrondissement. Il peut attribuer tous les services internes et externes à son office, indépendamment du fait que l'office en question soit soumis ou non à cet office. (Un administrateur des autorisations de l'office peut attribuer un service par défaut pour son arrondissement, par exemple un hôpital; il ne peut toutefois pas le faire pour son autorité de surveillance.)

Il ne devrait être nommé qu'un seul administrateur des autorisations par office, car cette fonction implique également la gestion des tâches partielles au sein de l'arrondissement.

Dès que les services par défaut sont déterminés, ils sont installés au moment de l'ouverture de la transaction dans les masques **Données complémentaires à la transaction (ISR 0.07)** et **Données complémentaires à l'autorisation (ISR 0.36)** (les transactions déjà saisies et clôturées ne sont pas prises en considération):

Ordnungsbegriff Amt		Verfügung Berichtigung / Lösc
Gerichts- und Verwaltungse	ntscheid	
Datum Entscheid	Behörde Art	
Behörde		J
Ort		
Antoigo		
Datum der Anzeige	Institution Art	
Institution oder Person	Spital Sonnenhof	1
Ort	Bern	

Schéma Y - 10: Données complémentaires à la transaction (ISR 0.07)



	🚟 Infostar / Berichtigung Zusatza	gaben (ISR 0.36)	×
	Geschäftsfall ↔ ↔		
	15690, Geburt, 29. März 2004	Aktiv / abgeschlossen	
	Verfügung Berichtigung / Lösch	ing	
	Verfügungsdatum	Behörde Art	•
\langle	Behörde	AB BE	?
	Ort	Bern	?
	Zusatz		
	Berichtigung		

Schéma Y - 11: Données complémentaires à l'autorisation (ISR 0.36)



2.2. Installation de l'office par défaut

Dans le masque **Menu d'accès (ISR 0.00)**, cliquez sur le menu **Autres**. Un choix de champs apparaît; cliquez alors sur la touche **Office par défaut**.

See Inf	ostar / Einsl	iegsmenü (I	5R 0.00)				<u>_ X</u>
Datei	Bearbeiten	Verzeichnisse	Sonstiges ?				
N 2			Zuständigkeit Nachrichte	eneingang			
4 -			Default Ort				
			Default Stelle				
			Benutzerverwaltungs-Ko	ontrolle 🕨			
	Bonutzor	Nr. Longo	baturiverarbeiturig				_
	Denutzer	-w. 3380	Allgemeines Codes		verwaltung	GENERAL	Klasse 1
	Name	Bitto	F-Meldungen				
		Ditte	Fellaufgaben		lie	ZA Bern	<u> </u>
	Vorname	Petra	Client Programme			Borochtigungsodministrator	
			Funktionszuordnungen.			Derechtigungsauministrator	
	Kurzzeic	hen Bit	Formulardefinitionen				
			Ort / Personenrollen				
			Setzen Default Amtsstel	le / Rolle			
							-
		Geschäft	efälle /	Imtestellen A	dressen	Amtezunehörinkeit	
		ocoonan		sincootenen / s	01000011	Antozagenerigitett	
					1		1
		Dokum	ente	Allgemeine Ad	iressen	Rollenzuteilung	
							_ _
							1
			ken			Aufgabenzuteilung	
							-
		Liste	n				
	-						
						TX91	03 T

Schéma Y - 12: Menu d'accès (ISR 0.00)

Vous arrivez dans le masque Gestion des offices par défaut (ISR 24.56).

Si, en tant qu'autorité de surveillance, vous voulez attribuer un office par défaut à votre service, quitter l'office de l'ACS. Sinon, cliquez sur le bouton Nouveau et inscrivez les critères de recherche d'un office interne subor- donné. Cliquez deux fois sur le bouton	Suchkriterien Amtsstelle	n (15R 24.56) ZA Bern		-•×
Rechercher. Vous pouvez également rechercher un office subordonné au moyen du point d'interrogation et le reprendre dans le masque Gestion des offices par défaut (ISR (24.56). Cliquez ensuite sur le bouton Rechercher dans le masque Gestion des offices par défaut (ISR 24.56). (N'oubliez pas qu'avant la recherche dans le masque Recherche d'un of- fice (ISR 0.12), vous devez cliquez sur le bouton Nouveau.	Liste der Default Stellen Geschäftsfall Adoption Adoption Anerkennung Anerkennung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Berichtigung Eheauflösung Eheauflösung Eheauflösung Eheauflösung Eheauflösung Eheauflösung Eheauflösung Eheauflösung Eheauflösung	Art Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid Verfügungen Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid	Default Stelle	
	1			TX9103

Schéma Y - 13: Gestion des offices par défaut (ISR 24.56)

Le choix des offices varie selon le type de transaction. Ainsi, par exemple, l'administrateur des autorisations de l'office (EC) de Berne ne peut pas mettre son EC comme office par défaut pour la transaction Rectification avec le type de transaction Décision judiciaire et administrative.



Si un office par défaut a quand même été déterminé, mais que pour des raisons juridiques et fonctionnelles il ne doit pas apparaître dans les masques **Données complémentaires à la transaction (ISR 0.07)** et **Données complémentaires à l'autorisation (ISR 0.36)**, la valeur par défaut est reprise dans le masque **Gestion des offices par défaut (ISR 24.56)**; elle n'est toutefois pas indiquée dans la transaction en question.

	🎇 Infostar / Default Stelle verwalten	(ISR 24.56)		<u> </u>
Pour installer un of-	<u>Datei B</u> earbeiten <u>?</u>			
fice par défaut, indi-				
quez un code dans	Suchkriterien			
le premier champ ou	Amtsstelle ZABE003	ZA Bern		? 🙈
une dénomination		1.		
dans le second	Liste der Default Stellen			
champ.	Geschäftsfall	Art	Default Stelle	
Cliquez sur la tou-	Bürgerrechte	Anzeigen		
che <i>Modifier l'office</i>	Bürgerrechte	Gerichts- und verwaltungsentscheid Verfügungen		
par défaut. Le sys-	Eheauflösung	Anzeigen Geriekte und Verweltungsentesheid		
tème reprend l'office	Eheauflösung	Verfügungen		
dans la liste.	Eheschliessung	Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid		
Si le même office	Eheschliessung	Verfügungen		
par défaut doit être	Ehevorbereitung	Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid		
installé une seconde	Ehevorbereitung	Verfügungen		
fois, marquez une	Findelkind	Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid		
nouvelle inscription	Findelkind	Verfügungen	00004	
dans la liste Cliquez	Geburt	Gerichte- und Verwaltungeentecheid	SPOUT Spital Sonne	
sur la touche <i>Modi</i> -				
fier l'office par dé-	Default Stelle	SP001 Spital So	nnenhof	? 🔞 🗅
fout		Default	Stelle ändern	
iaut.				
				TX9101

Schéma Y - 14: Gestion des offices par défaut (ISR 24.56)

Pour effacer un office par défaut après sa reprise dans la liste, il y a lieu de marquer l'inscription dans la liste. Les deux champs dénommés *Office par défaut* doivent être vides; si tel n'est pas le cas, cliquez sur le bouton *Effacer le contenu*.

The star / Default Stelle verwalten	(ISR 24.56)			<u> </u>
Suchkriterien Amtsstelle ZABE003	ZA Bern			?
Liste der Default Stellen Geschäftsfall	Art	Default Stelle		
Eheauflösung Eheauflösung Eheauflösung Eheschliessung Eheschliessung Eheschliessung Ehevorbereitung Ehevorbereitung Ehevorbereitung Findelkind Findelkind Findelkind Geburt Geburt Geburt Geburt	Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid Verfügungen Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid Verfügungen Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid Verfügungen Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid Verfügungen Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid Verfügungen Anzeigen Gerichts- und Verwaltungsentscheid	SP001 ABBE001	Spital Sonnenhof AB BE	
Default Stelle	SP001 Spital Sc	onnenhof		
	Detaul	i Stelle andem	TX9100	Inhalt löschen

Schéma Y - 15: Gestion des offices par défaut (ISR 24.56)

Activez la touche *Modifier l'office par défaut* pour effacer l'inscription dans la liste.



Un office par défaut peut également être remplacé par un autre. Marquez l'inscription en question sur celle de l'office par défaut existant déjà dans la liste. Indiquez un nouvel office dans les champs avec la dénomination **Office par défaut**. Cliquez sur la touche **Modifier l'office par défaut**. Les offices sont ainsi remplacés dans la liste.

Cliquez sur le bouton *Enregistrer* dans la barre des Menus après la saisie, la suppression ou la modification d'un office par défaut.

Un office par défaut peut également être recherché par le point d'interrogation (à côté des deux champs dénommés Office par défaut). Vous arrivez ainsi dans le masque Recherche d'un office (ISR 0.12).

🚟 Infostar / Stelle such	en (ISR 0.12)			
<u>D</u> atei Bearbeiten <u>?</u>				
D 🖊 📭				
Suchkriterien			Cada	
Art		•	Gültig am	29.03.2004
Kategorie		•	Infostaranschluss	-
Zuständig für		?		,
Eigentümer	Alle C Amtsstelle C Benutzer			
Liste der Stellen-				
Code Stel	le Art		Kateç	
				Detail
				Adressen
			-	
	1 Total a	olocono Sötzi		
Uebemenmen		cicociie Oatze	· · · ·	
				TX9101 T
]				

Schéma Y - 16: Recherche d'un office (ISR 0.12)

Il est possible de donner les critères de recherche suivants:

- Dénomination (peut être cherchée par une lettre suivie d'un point au minimum)
- Code (peut être cherché par une lettre suivie d'un point au minimum)
- Type (entre autres, offices externes)
- Valable au
- Catégorie (entre autres, offices internes)
- Raccordement à Infostar (critère <u>oui</u>: l'office est raccordé.

Critère non: l'office n'est pas raccordé.

Critère "*vide*": pas de distinction selon que l'office est raccordé ou pas.

Compétent pour

• Propriétaire

<u>Tous</u>: tous les offices internes et externes qui ont été saisis dans Infostar sont énumérés dans la liste.

<u>Office</u>: Le masque de recherche se réfère au service avec lequel l'utilisateur est entré dans le système. Sont mentionnés dans la liste les offices externes soumis au service. *Utilisateur:* Ne sont mentionnés que les offices externes saisis par l'utilisateur en question.



Remarque:

Les offices par défaut peuvent être remplacés au sein d'une transaction dans les masques Données complémentaires à la transaction (ISR 0.07) et Données complémentaires aux autorisations (ISR 0.36).



3. Lieu par défaut

3.1. Principes pour attribuer les lieux par défaut

Avec le rôle d'administrateur des autorisations, vous avez le droit d'attribuer des lieux par défaut. Cela signifie que vous pouvez attribuer pour chaque transaction le lieu de l'événement, qui, lors du traitement d'une transaction déterminée, sera proposé automatiquement par le système.

Par exemple, après la recherche de la mère dans la transaction Naissance, le lieu de naissance est automatiquement mentionné:

Geburtsort	Bern	BE	?
Zusatz			

Prenez toutefois en considération les limites des offices:

- Un administrateur des autorisations de l'autorité a la compétence de traiter au niveau cantonal, alors que l'office a une compétence limitée à son arrondissement. Il peut ainsi déterminer les lieux par défaut pour chaque office subordonné. Il peut, en outre, attribuer tous les services internes à un service relevant de sa compétence, indépendamment du fait que l'office en question soit soumis ou non à l'autorité de surveillance.
- L'administrateur des autorisations d'un office ne peut attribuer un lieu par défaut qu'au sein de son arrondissement. Il peut attribuer tous les services internes à son service, indépendamment du fait que les offices en question soient soumis ou non à cet office. Un administrateur des autorisations de l'office peut, par exemple, attribuer un quelconque lieu par défaut pour son arrondissement; il ne peut toutefois pas le faire pour son autorité de surveillance.)

Il ne devrait être nommé qu'un seul administrateur des autorisations par office, car cette fonction implique également la gestion des tâches partielles au sein de l'arrondissement.



3.2. Installation du lieu par défaut

Cliquez dans le masque **Menu d'accès (ISR 0.00)** sur **Autres**. Un choix de champs apparaît; vous cliquez alors sur la touche **Office par défaut**.

🚟 Infostar / Einstiegsmenii (ISR 0.00)							
Datei	Bearbeiten	Verzeichnisse	Sonstiges ?				
15	- Benutzer-		Zuständigkeit Na Default Ort Default Stelle Benutzerverwalb Batchverarbeitur	chrichteneingang ungs-Kontrolle, »			
	Benutzer Name Vorname Kurzzeicl	-Nr. 3380 Bittel Petra hen Bit	Allgemeines Code F-Meldungen Teilaufgaben Systemfunktione Client Programme Funktionszuordni Formulardefinitio	25 N Jingen nen	verwaltung	GENERAL ZA Bern Berechtigungsadministrator	Klasse 1
			Ort / Personenro	llen mtsstelle (Rolle	-		
		Geschäft	sfälle	Amtsstellen A	dressen	Amtszugehörigkeit	
		Dokume	nte	Allgemeine A	dressen	Rollenzuteilung	
		Statisti	(en			Aufgabenzuteilung	
		Lister	ì				
						TX91	03 T

Schéma Y - 17: Menu d'accès (ISR 0.00)

Vous arrivez dans le masque Gestion des lieux par défaut (ISR 24.51).

	🚋 Infostar / Default Ort verwalten (ISR 24.51)	
Si, en tant qu'autorité de	Detei Bearbeiten ?	
surveillance, vous voulez installer un		
lieu par defaut pour votre service,	Suchkriterien	
inscrivez les critères de recherche	Amtsstelle ABBE001 AB BE	? 🧕
d'un office interne subordonné. Cli-	L iste der Default - Ort	
quez deux fois sur le bouton <i>Re-</i>		
chercher.	Geschäftsfall Default Ort	
Vous pouvez également rechercher	Anerkennung Bern	
un office subordonné au moyen du	Bürgerrechte	
point d'interrogation et le reprendre	Eheschlessung	
par défaut (ISR (24.51) Cliquez	Findelkind	
ensuite sur le bouton <i>Rechercher</i>	Geburt Bern Geschlechtsänderung	
dans le masque Gestion des lieux	Kindsverhältnis Leichenfund	
par défaut ISR 24.51.	Namenserklärung Namensänderung	
(N'aubliaz par qu'avant de procéder	1 Amon	
à la recherche dans le masque Re-	Default Ort Bern	?
cherche d'un office (ISR 0.12), il v	, Default Ort ändern	
a lieu de cliquer sur le bouton Nou-		
veau.		TX9101 T
	Schéma Y - 18: Gestion lieu par défaut (ISR 24.51)	

Pour un office, il est possible en principe d'attribuer tous les services internes se trouvant dans le masque **Gestion du lieu par défaut (ISR 24.51**). Le lieu choisi est mentionné dans la transaction en question après la recherche d'une personne.



	The star / Default Ort verwalten (ISR 24.51)	
Pour installer un lieu par défaut, indiquez un code dans le premier champ ou une déno- mination dans le se-	Suchkriterien Amtsstelle ZABE003	ZA Bem	2
cond champ.	Geschäftsfall	Default Ort	
Cliquez sur la touche <i>Modifier le lieu par</i> <i>défaut</i> . Le système reprend le lieu dans la liste	Adoption Anerkennung Berichtigung Bürgerrechte Eheauflösung Eheschliessung Ehevorbereitung	Bern	
Si le même lieu par	Geburt	Bern	
défaut doit être installé une seconde fois, mar- quez une nouvelle ins- cription dans la liste.	Geschlechtsänderung Kindsverhältnis Leichenfund Namenserklärung Namensänderung		
Cliquez sur la touche Modifier le lieu par défaut.	Defau	ult Ort 351 Bern Default Ort ändern	2
			TX9102 T

Schéma Y - 19: Gestion des lieux par défaut (ISR 24.51)

Pour effacer un lieu par défaut après sa saisie dans la liste, il y a lieu de marquer l'inscription en question dans ladite liste. Les deux champs dénommés *Lieu par défaut* doivent être vides; si tel n'est pas le cas, cliquez sur le bouton *Effacer contenu*.

Infostar / Default Ort verwalten (19 Datei Bearbeiten <u>?</u>	iR 24.51)				×
Suchkriterien Amtsstelle ZABE003	ZA Bern			2 🙍	
Geschäftsfall		Default	Ort		
Adoption Anerkennung Berichtigung Bürgerrechte Ebeauflösung		Bern Bern		<u> </u>	
Eheschliessung Ehevorbereitung Findelkind		Bern			
Geschlechtsänderung Kindsverhältnis		Bern			
Namensänderung		Bern Bern			
	Default Ort	Bern	Dofault Ort ändorn	20	
		<u></u>	Delaut Ort andem	Inhalt lösch	hen
				TX9100	Г

Schéma Y - 20: Gestion des lieux par défaut (ISR 24.51)

Activez la touche *Modifier le lieu par défaut* pour effacer l'inscription dans la liste.

Les lieux par défaut peuvent également être remplacés par d'autres. Marquez l'inscription en question avec un lieu par défaut figurant déjà dans la liste. Indiquez un nouveau lieu dans les champs



au moyen de la dénomination **Lieu par défaut**. Cliquez sur la touche *Modifier le lieu par défaut*. Le lieu sera ainsi modifié dans la liste.

Procédez à la saisie, à la suppression ou à la modification du schéma Lieu par défaut en cliquant sur le bouton *Enregistrer* dans la liste Menu.

Un lieu par défaut peut aussi être recherché par le point d'interrogation (à côté des deux champs dénommés Lieu par défaut). Vous arrivez ainsi dans le masque Recherche des communes / des Etats (ISR 0.11).

🖀 Infostar / Gemeinden / Staaten suchen (ISR 0.11)	_ _ X
Datei ?	
_ Suchkriterien	
Bezeichnung/Nr. Kanton/Staat E	reignisort
Land C Schweiz C Ausland C Alles Zuständigkeit C Alle	C Kreis
Liste der Gemeinden und Staaten	
Nr. Bezeichnung Kanton/Staat Art	
	+
Auswählen 05.04.2004 Total gelesene Sätze	0
	TX9102 T

Schéma Y - 21: Recherche des communes / des Etats (ISR 0.11)

Vous pouvez donner les critères de recherche suivants:

- Dénomination / no (nom du lieu / no OFS. Il peut être cherché avec une lettre suivie d'un point au minimum.)
- Canton / Etat
- Pays
- Compétence

Aucun Etat par défaut ne doit être installé pour les offices de l'état civil spécialisé.

Remarque:

Un lieu par défaut au sein d'une transaction peut être remplacé dans le masque correspondant.